



*Ministero della Cultura*

PALAZZO REALE DI NAPOLI

**Atto di concessione n. 8/2023  
e autorizzazione alle riprese video**

Tra

il dott. Mario Epifani, nato a Roma (RM) il [REDACTED] in qualità di direttore del Palazzo Reale di Napoli, domiciliato per la carica presso la sede di Piazza del Plebiscito 1 – 80132 Napoli (NA), C.F. 95220960637;

e

il dr. Cristian Iaccarino, amministratore della *Time4Stream S.r.l.* sede legale: Via Vincenzo Romaniello 21B - 80129 Napoli sede operativa: Via Benedetto Brin 55 - 80142 Napoli C.F./P.iva 07894341218, in qualità di società incaricata e delegata alla stipula dell'atto di concessione dal dr. Fabrizio Stoppelli nato il [REDACTED] a Napoli residente a S [REDACTED] [REDACTED] nella qualità di Manager Technical Operation & Productions presso Skytg24, società SKY ITALIA con sede in MILANO in via Via Monte Penice 7, P.IVA/C.F. 04619241005;

**PREMESSO**

- che con richiesta trasmessa 27.04.2023 all'indirizzo [pal-na.concessioni@cultura.gov.it](mailto:pal-na.concessioni@cultura.gov.it) ns. prot. n. 1195-A del 28.04.2023 Sky Italia ha richiesto l'utilizzo degli spazi indicati nella suddetta richiesta, in particolare la Balconata che affaccia su piazza Trieste e Trento (cd. Terrazza del Ciambellano) per realizzare delle riprese televisive relative al Campionato di calcio 2022/2023 della Società Sportiva Calcio Napoli;
- che il Palazzo Reale di Napoli esprime parere favorevole, in ottemperanza a tutti i protocolli di sicurezza e sanitari;

**VISTO**

- l'art. 106 del Decreto Legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 ("Codice dei beni culturali e del paesaggio");
- l'art. 53 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 ("Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche");
- la Circolare della Direzione generale Bilancio n. 16 del 14 febbraio 2018 ("Prestazioni personale Mibact in occasione di manifestazioni culturali o altri eventi gestiti o attuati da terzi concessionari o autorizzati – articolo 1, comma 315, Legge 27 dicembre 2017, n. 205");
- la Circolare della Direzione generale Organizzazione n. 493 del 20 dicembre 2018 ("Attività eseguite nell'ambito di contratti e convenzioni per conto terzi");

**TANTO PREMESSO SI CONCEDE**

Alla *Time4Stream S.r.l.* in nome e per conto della società *Sky Italia*, secondo le condizioni indicate nel presente atto, l'autorizzazione



# Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

- all'uso degli spazi indicati nel modulo di richiesta di cui in premessa, funzionali alle attività di ripresa;
- alla realizzazione di riprese video per le finalità dichiarate in richiesta.

## **Art. 1 – Premesse**

Le premesse, gli atti e i documenti ivi richiamati, ancorché non materialmente allegati, sono patto e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto di concessione.

Nel presente atto di concessione e autorizzazione, per una precisa identificazione delle parti costituite, il Palazzo Reale di Napoli sarà indicato d'ora in avanti come "Amministrazione concedente", mentre la *Time4Stream S.r.l.* come "Concessionario".

## **Art. 2 – Oggetto**

Oggetto del presente atto è la concessione dello spazio della balconata che affaccia su Piazza del Plebiscito e Piazza Trieste e Trento (cd. Terrazza del Ciambellano) del Palazzo Reale di Napoli con contestuale autorizzazione a realizzare delle riprese televisive relative al Campionato di calcio 2022/2023 della Società Sportiva Calcio Napoli.

Le attività si svolgono secondo il calendario come riportato all' art. 3 e dettagliato nella richiesta allegata al presente atto di concessione facente parte integrante dello stesso.

Nessun uso degli spazi in concessione diverso da quello dichiarato può considerarsi legittimo senza autorizzazione scritta dell'Amministrazione.

## **Art. 3 - Calendario e durata**

**dalle 10.00 di Sabato 29 Aprile 2023 alle 00.30 di Domenica 30 Aprile 2023;**

**dalle 10.00 di Domenica 30 Aprile 2023 alle 00.30 di Lunedì 1 Maggio 2023;**

**dalle 8.00 di Domenica 4 giugno 2023 alle 00.30 di Lunedì 5 Giugno 2023.**

L'accesso alle aree interessate dall'evento sarà consentito solo al personale autorizzato dall'Amministrazione concedente, a seguito di specifica richiesta da parte del concessionario.

Gli spazi concessi potranno essere utilizzati dal concessionario esclusivamente per le attività relative alle riprese e ad essa connesse e consequenziali, escludendosi qualsiasi ulteriore e diversa attività, che non potrà essere data in sub-concessione.

Le modalità di utilizzazione delle aree concesse dovranno essere tali da assicurare effettive condizioni di sicurezza e decoro, a garanzia dell'integrità dei beni e dell'immagine dell'Amministrazione concedente.

## **Art. 4 – Obblighi del concessionario**

Il concessionario si impegna a corrispondere quanto previsto al successivo articolo 7 e ad osservare ogni altro obbligo previsto dal presente atto di concessione.

Il concessionario ha l'obbligo di comunicare all'amministrazione concedente il nominativo e i recapiti del proprio referente responsabile, reperibile per tutta la durata dell'evento. Il referente responsabile è identificato nella persona del dr. Fabrizio Stoppelli.



# Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

## **Art. 5 – Obblighi dell'amministrazione concedente**

Sono a cura e carico dell'amministrazione concedente, in qualità di soggetto ospitante la manifestazione, tutte le attività connesse alla:

- messa a disposizione degli spazi oggetto della concessione;
- organizzazione e gestione del servizio di vigilanza mediante proprio personale in regime di comando, cd. conto terzi.

## **Art. 6 – Disposizioni e prescrizioni in materia di sicurezza e di prevenzione del contenimento dell'emergenza da COVID-19**

Nel rispetto delle attuali normative in materia di sicurezza, ogni eventuale allestimento realizzato dal concessionario dovrà tenere conto dello stato attuale dei luoghi e del loro stato di conservazione, rispettare il decoro degli ambienti e le esigenze istituzionali della struttura museale che li ospita ed essere dettagliatamente documentato per ogni spazio utilizzato. Al presente atto di concessione è allegata la documentazione – scheda tecnica/POS sintetico, verbale per il coordinamento e pianificazione concordata delle attività (ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 81/2008), allegato informativo al DUVRI, predisposta dal RSPP dell'Amministrazione concedente e compilata e firmata dal concessionario.

Il concessionario è tenuto a fornire una dichiarazione corredata dalle opportune certificazioni di omologazione e di conformità del materiale eventualmente utilizzato per l'allestimento, nonché di rispondenza del suddetto materiale alla certificazione prodotta.

L'Amministrazione concedente precisa che, per motivi di sicurezza, è fatto divieto assoluto di uso dibombole a gas per cucine mobili.

Si raccomanda, inoltre, di osservare le indicazioni ministeriali in materia di sanità e di sicurezza sui luoghi di lavoro relative al contesto epidemiologico da COVID-19.

Il concessionario si impegna, infine, a preservare il percorso effettuato dai visitatori da impedimenti o ostacoli di ogni tipo, al fine di garantire la massima sicurezza per l'incolumità del pubblico

## **Art. 7 – Spese a carico del concessionario**

L'Amministrazione concede al concessionario gli spazi oggetto della presente concessione a titolo gratuito, tenuto conto del tipo di evento e degli spazi richiesti che non sono museali e considerato altresì che non verranno riprodotti beni culturali in consegna a questa Amministrazione.

Saranno a carico del concessionario le spese per le prestazioni di lavoro straordinario effettuate dal personale comandato in orario eccedente il normale turno di servizio.

Con riferimento al cronoprogramma delle attività e alla richiesta trasmessa, il preventivo di spesa per il personale in conto terzi, calcolato in base alle nuove tariffe approvate a seguito di contrattazione sindacale, come da Ordine di Servizio del Palazzo Reale di Napoli n. 5 del 26/05/2021, in applicazione della succitata Circolare della Direzione generale Organizzazione n. 493 del 20/12/2018, è pari a € **4.232,50**; copia del bonifico deve essere trasmesso all'indirizzo [pal-na.concessioni@cultura.gov.it](mailto:pal-na.concessioni@cultura.gov.it) e p.c. all'indirizzo [pal-na@cultura.gov.it](mailto:pal-na@cultura.gov.it).

In applicazione della Circolare della Direzione generale Bilancio n. 16/2018, tale importo dovrà essere versato, prima dell'inizio delle attività di allestimento, a mezzo bonifico bancario sul seguente conto corrente: **IBAN IT42A0100003245425029258421**, intestato al MEF – Tesoreria



## *Ministero della Cultura*

PALAZZO REALE DI NAPOLI

Provinciale dello Stato di Napoli, con l'esplicita indicazione della causale **“Palazzo Reale di Napoli - Time4Stream per conto di Sky - quota parte conto terzi - riprese televisive del 29 e 30.04.2023 e del 04.06.2023”**.

In caso di sfornamento delle attività oltre gli orari previsti, il concessionario autorizza la prosecuzione delle attività e si impegna ad effettuare un bonifico integrativo, con medesima causale, a saldo delle spese per le prestazioni di lavoro extra effettuate. Sarà cura dell'amministrazione concedente attestare l'effettivo sfornamento delle attività rispetto all'orario concordato, con apposita relazione redatta e sottoscritta dal funzionario/assistente di turno in accordo con il referente individuato dal concessionario ai sensi dell'articolo 4 primo capoverso della presente concessione.

### **Art. 8 – Esonero di responsabilità**

Il concessionario si assume qualsiasi responsabilità civile e amministrativa derivante da eventuali danni ocasionati a persone o cose per il periodo della concessione, sollevando l'Amministrazione concedente da qualsiasi responsabilità, con risarcimento degli eventuali danni arrecati anche da terzi nell'ambito dell'evento, alle strutture e ai beni/opere d'arte in esse contenute, comprensiva della copertura antinfortunistica per i partecipanti, anche durante le fasi di allestimento e disallestimento.

Il concessionario esonera l'Amministrazione concedente da qualsiasi responsabilità per danni o asportazione del materiale lasciato in deposito negli ambienti del Palazzo Reale di Napoli.

### **Art. 9 – Regolamentazione della promozione, comunicazione e diritti di riproduzione video**

Il concessionario è ritenuto unico responsabile per utilizzi non autorizzati e violazioni della normativa sulla privacy.

### **Art. 10 – Ulteriori obblighi e divieti a carico del concessionario**

È fatto assoluto divieto ad automezzi e motocicli di accedere al complesso monumentale, ad eccezione di quelli preventivamente autorizzati per il carico e lo scarico di materiali. Tutte le ditte coinvolte nell'organizzazione devono richiedere preventivamente un'apposita autorizzazione tramite e-mail all'indirizzo [pal-na@cultura.gov.it](mailto:pal-na@cultura.gov.it) con almeno 3 giorni lavorativi di anticipo.

È vietata al concessionario la subconcessione in uso di spazi o subaffidamento delle attività autorizzate in concessione.

Si rammenta che le attività oggetto del presente atto di concessione e autorizzazione devono svolgersi secondo le modalità indicate nella documentazione pervenuta dal concessionario.

Per tutto quanto non previsto nel presente atto di concessione, il concessionario deve comunque osservare tutte le norme sancite dalla normativa vigente in materia.

### **Art. 11 – Controversie**

Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere in dipendenza del presente atto di concessione sarà competente il Foro di Napoli.

### **Art. 12 – Disposizioni finali**

Il presente atto è composto di n. 4 pagine, esclusi gli allegati, facenti parte integrante dello stesso.



# *Ministero della Cultura*

PALAZZO REALE DI NAPOLI

Sono allegati i seguenti documenti:

1. Richiesta per la concessione in uso degli spazi;

Letto, approvato e sottoscritto.

Napoli,

Il concessionario  
*Team4stream srl*  
In persona dell'amministratore  
Cristian Iaccarino

L'Amministrazione concedente  
Palazzo Reale di Napoli  
In persona del Direttore  
Mario Epifani